



**RETOURNER LES SOUMISSIONS À /
RETURN BIDS TO :**

**Module de réception des soumissions de l'Agence
Parcs Canada, Service national de passation de
marchés**

TÉLÉCOPIEUR : 1-855-983-1808

Courriel de soumission / Bid Email :
soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres. Les offres soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique ne seront pas acceptées.

La taille maximale du fichier de courrier électronique est de 15 mégaoctets. L'APC n'est pas responsable des erreurs de transmission. Les courriers électroniques contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés

**INVITATION À SE QUALIFIER
INVITATION TO QUALIFY**

Proposition à: l'Agence Parcs Canada

Bureau de distribution :

Agence Parcs Canada
Service national de passation de marchés
Gatineau, Qc

Title-Sujet Phase 1 - Réparation des traversées de dunes de plage, Plage de Cavendish et Plage de Brackley, Parc national Île-du-Prince-Édouard		
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P468-22-0280/A		Date: 16 mars 2023
GETS Reference No. - No de référence de SEAG PW-23-01030308		Client Ref. No. - No. de réf du client. 2397
Solicitation Closes – L'invitation prend fin :		
at – à 14h00	on – le 23 mars 2023	Time Zone - Fuseau horaire HAA - ADT
F.O.B. - F.A.B.		
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Christine Piché christine.piche@pc.gc.ca		
Telephone No. - No de téléphone 873-355-8841		Fax No. - No de FAX: 1-855-983-1808
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction :		
See Herein – Voir aux présentes		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER
À ÊTRE COMPLÉTÉ PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur	
Address - Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Titale - Titre	
Telephone No. - N° de téléphone: _____	
Email Address – Courriel : _____	
Signature	Date

PROCESSUS DE SÉLECTION EN DEUX PHASES

AVIS IMPORTANT AUX SOUMISSIONNAIRES

PROCESSUS DE SÉLECTION EN DEUX PHASES

Voici la première phase (phase 1) d'un processus à deux volets. La phase 1 évaluera les compétences de tous les soumissionnaires et la phase 2 invitera les soumissionnaires retenus à la phase 1 à transmettre une soumission financière pour le projet d'après les devis et les dessins. Après l'attribution du contrat, à la phase 2, la liste des soumissionnaires préqualifiés ne sera plus valide et ne sera pas utilisée lors d'un appel d'offres subséquent.

LISTE DE SOUMISSIONNAIRES PRÉQUALIFIÉS :

La liste des soumissionnaires préqualifiés de la phase 1 ne sera pas publiée. Un avis d'adjudication de contrat au soumissionnaire retenu de la phase 2 sera publié sur canadabuys.canada.ca/fr

LES OFFRES REÇUES PAR FAX ET PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE SERONT ACCEPTÉES COMME OFFICIELLES.

LES OFFRES REÇUES EN PERSONNE OU PAR COURRIER NE SERONT PAS ACCEPTÉES.

La seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres est soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca. Les offres soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à une adresse électronique autre que soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca ne seront pas acceptées.

La seule transmission par télécopieur acceptable pour les réponses aux demandes de soumissions est le 1-855-983-1808.

La taille maximale du fichier de courrier électronique que Parcs Canada est en mesure de recevoir est de 15 mégaoctets. Le soumissionnaire est responsable de toute erreur attribuable à la transmission ou à la réception de l'offre envoyée par courriel en raison de la taille du fichier.

Le soumissionnaire doit être conscient de la taille du courriel dans son ensemble, et pas seulement des pièces jointes. Veuillez prendre en considération que certaines pièces jointes, lorsqu'elles sont envoyées, peuvent être redimensionnées pendant le transfert du courriel. Si la taille de l'e-mail est trop importante, le soumissionnaire doit envoyer l'offre dans plusieurs e-mails correctement étiquetés avec le numéro de la demande, le nom du projet, et indiquer combien de courriels sont inclus (ex. 1 de 2).

Les courriels contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés. Les documents d'appel d'offres doivent être envoyés sous forme de pièces jointes aux courriels.

DÉPÔT DIRECT

Le gouvernement du Canada a remplacé les chèques par des paiements par dépôt direct, un transfert électronique des fonds déposés directement dans un compte bancaire. Les nouveaux fournisseurs à qui un contrat a été attribué devront enregistrer leurs informations de dépôt direct auprès de Parcs Canada pour recevoir le paiement.

Des informations complémentaires sur cette initiative du gouvernement du Canada sont disponibles à : <http://www.depotdirect.gc.ca>

INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES AUX SOUMISSIONNAIRES (IP)

Il s'agit d'un processus de sélection en deux phases. Les soumissionnaires répondant au présent processus de sélection doivent soumettre leur soumission en deux phases. La soumission à la phase 1 doit porter uniquement sur les compétences et l'expérience du soumissionnaire.

Après l'évaluation des soumissions, les soumissionnaires seront informés du résultat de leur qualification et de l'état d'avancement de l'appel d'offres. Les soumissionnaires retenus pour la phase 2 recevront un appel d'offres pour l'évaluation financière relative aux plans et devis. Veuillez consulter l'exemple d'appel d'offres ci-joint (Appendice 2). Veuillez noter que l'invitation à soumissionner utilisée à la phase 2 disposera de deux enveloppes et comportera un volet pour l'évaluation technique et un autre pour l'évaluation des prix. Veuillez prendre note que l'appel d'offres utilisé à la phase 2 de ce processus sera de type à une enveloppe liée à une méthode de sélection en fonction du plus bas prix. Le modèle en pièce-jointe est uniquement fourni aux soumissionnaires afin qu'ils puissent prendre connaissance des conditions générales.

VISITE OPTIONNELLE DES LIEUX

1. Il y aura une visite des lieux optionnelle le 21 mars 2023 à 10 :00AM (HAA). Les soumissionnaires intéressés devront se présenter au 590 Graham's Lane, New Glasgow, IPE C0A 1N0.
2. Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante avant la visite facultative du site pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui y assisteront. Les soumissionnaires peuvent être invités à signer une feuille de présence. Les soumissionnaires qui ne sont pas présents ou qui n'envoient pas de représentant ne se verront pas accorder un autre rendez-vous, mais ils ne seront pas empêchés de soumettre une offre. Toute clarification ou modification de l'appel d'offres résultant de la visite des lieux sera incluse dans un amendement à l'appel d'offres.

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PENDANT L'APPEL D'OFFRES

1. Toute demande de renseignements sur l'appel d'offres doit être présentée par écrit à l'agent d'approvisionnement dont le nom figure à l'Appel d'offres - Page 1 à l'adresse courriel christine.piche@pc.gc.ca. Les demandes de renseignements devraient être reçues au moins trois (3) jours ouvrables avant la date de clôture de l'invitation afin de laisser suffisamment de temps pour y répondre. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après cette date, il est possible qu'on ne puisse y répondre.
2. Pour assurer la cohérence et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, APC examinera le contenu de la demande de renseignements et décidera s'il convient ou non de publier une modification.
3. Toutes les demandes de renseignements et autres communications envoyées avant la clôture de l'appel d'offres doivent être adressées **UNIQUEMENT** à l'agent(e) d'approvisionnement dont le nom figure à l'Appel d'offres - Page 1. Le défaut de se conformer à cette exigence pourrait avoir pour conséquence que la soumission soit déclarée non recevable.

PHASE 1

Annexe 1, L'exigence de qualification de la Phase 1, doit être transmise **UNIQUEMENT** au Module de réception des soumissions de l'APC au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de l'invitation à se qualifier. L'APC n'est pas responsable des soumissions envoyées ailleurs.

Les soumissions reçues par télécopieur ou courriel sont acceptées comme officielles et doivent répondre aux exigences suivantes :

- a. elles doivent satisfaire aux exigences de l'annexe 1, Exigence de qualification de la phase 1 et doivent inclure la page couverture de l'invitation à se qualifier dûment complétées.
- b. elles doivent indiquer :
 - le numéro de l'invitation à soumissionner ;

- le nom du soumissionnaire.

La page de couverture de toutes les modifications dûment signées ou paraphées doit être transmise avec la soumission ou plus tard en guise de preuve de réception ou d'accusé réception écrit. Si le soumissionnaire n'accuse pas réception d'une des modifications comme demandé, l'autorité contractante l'informera du délai qu'elle lui accorde pour transmettre les renseignements. À défaut de fournir les documents dans le délai prévu, le soumissionnaire verra sa soumission déclarée non recevable.

ÉTABLISSEMENT DE LA SOUMISSION

L'entrepreneur doit établir la proposition d'après les documents pertinents énumérés dans les Instructions particulières aux soumissionnaires. Il lui appartient de demander des éclaircissements sur les clauses, les conditions ou les exigences techniques exprimées dans ce document.

COMPTE RENDU

Après l'attribution du contrat, les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus

ANNEXE 1 - EXIGENCE DE QUALIFICATION DE LA PHASE 1

DESCRIPTION :

Parcs Canada a besoin d'un entrepreneur général principal pour ce projet, afin de réparer les escaliers et les rampes d'accès des traversées de dunes des plages Cavendish et Brackley, pour qu'ils soient structurellement solides et sûrs pour les visiteurs.

Les éléments de ce projet sont les suivants :

Ces travaux comprennent la fourniture de tous les matériaux, de la main-d'œuvre, de l'équipement et des accessoires nécessaires à l'achèvement des travaux, comme indiqué sur les dessins et comme décrit dans les spécifications et les notes. Les travaux de cette section comprennent généralement, mais sans s'y limiter, les éléments suivants :

Plage de Cavendish

- Réalignement des cadres en acier et des pieux hélicoïdaux existants dans la partie inférieure de la rampe.
- Conception, fourniture et installation de pieux hélicoïdaux et exigences de connexion aux emplacements de la rampe.
- Fourniture et installation de nouvelles selles de pieux en acier, de supports de connexion, de broches et d'éléments de main courante.
- Remplacement des sections de rampe et de palier. Deux sections de rampe et une section de palier sont situées à côté des escaliers existants. L'entrepreneur sera autorisé à récupérer les longerons et le système de tablier, mais ces sections nécessiteront de nouveaux systèmes de rails.
- Réalignement des sections de la rampe inférieure et du palier intermédiaire.
- Reconstruction du système de rails des escaliers inférieurs.
- Enlèvement et élimination des éléments en bois existants qui ne peuvent être récupérés.
- Remettre en état les zones perturbées à la satisfaction du représentant ministériel.
- Nettoyer les débris et les déchets de construction pour qu'ils soient éliminés hors du site.

Plage de Brackley

- Conception, fourniture et installation de pieux hélicoïdaux et des exigences de raccordement aux palées en bois existantes.
- Fourniture et installation de nouvelles selles de pieux en acier, de supports de connexion, de fuseaux et d'éléments de main courante.
- Remplacement des sections de la rampe et du débarcadère. Il y a quatre sections situées à Gregors Lane. L'entrepreneur sera autorisé à récupérer les garde-corps en acier de ces sections.
- Réalignement des sections de la rampe inférieure et du palier intermédiaire.
- Reconstruction du système de rails des escaliers inférieurs.
- Enlèvement et élimination des éléments en bois existants qui ne peuvent être récupérés, y compris les sections situées à Gregors Lane.
- Remettre en état les zones perturbées à la satisfaction du représentant ministériel.
- Nettoyer les débris et les déchets de construction qui seront éliminés hors site.

Instructions pour le soumissionnaire : Le soumissionnaire est prié de répondre aux critères d'évaluation de la phase un en utilisant les tableaux ci-dessous.

MÉTHODE DE SÉLECTION :

Une proposition doit répondre à toutes les exigences obligatoires pour être déclarée recevable à la première phase.

EXIGENCES OBLIGATOIRES :

À la clôture de la soumission de la phase 1, le soumissionnaire doit:

- a) satisfaire aux exigences obligatoires mentionnées ci-après;
- b) fournir les documents nécessaires pour démontrer qu'il se conforme à ces exigences.

Toutes les exigences obligatoires indiquées doivent être respectées et soumises avec suffisamment de détails pour démontrer la conformité avant la date de clôture de la demande de soumissions. Si la soumission initiale ne démontre pas le respect de toutes les exigences obligatoires, l'offre peut être jugée non conforme. Si, à tout moment au cours de la phase d'évaluation des soumissions, les fonctionnaires de l'Agence Parcs Canada relèvent des irrégularités ou des omissions mineures, l'autorité contractante peut accorder au soumissionnaire un délai pendant lequel il doit fournir des clarifications ou des renseignements manquants. Le fait de ne pas répondre à la demande de l'autorité contractante dans le délai imparti rendra l'offre non conforme.

Sélectionner un maximum de deux (2) projets de référence entrepris par le soumissionnaire au cours des cinq (5) dernières années. On n'examinera que les deux (2) premiers projets de référence présentés pour chaque soumissionnaire, et on ne tiendra pas compte des autres.

Les mêmes projets peuvent être utilisés pour répondre à plusieurs exigences obligatoires, pourvu que chaque réponse soit pertinente à l'exigence.

Les pièces justificatives fournies par le soumissionnaire pourront être vérifiées. La APC se réserve le droit de s'assurer que les renseignements sont exacts et complets et que les clients donnés en référence sont satisfaits des services reçus.

Les soumissionnaires sont priés d'indiquer (Oui/Non) dans la colonne de droite ci-dessous, mais il ne suffit pas d'indiquer "Oui". Le soumissionnaire doit fournir des justifications comme indiqué dans les exigences obligatoires.

#	EXIGENCES OBLIGATOIRES	Réussi (Oui/Non)
01	<p>À la date et à l'heure de clôture du présent processus de préqualifications, le soumissionnaire doit avoir réalisé deux (2) projets de construction générale au cours des cinq (5) dernières années.</p> <p>Les projets devront de préférence avoir été réalisés dans le secteur public (c'est-à-dire pour un client du gouvernement fédéral, provincial ou territorial, ou d'une administration municipale).</p> <p>Pour les deux projets, le Soumissionnaire doit avoir été l'entrepreneur principal et ne pas avoir été retenu pour réaliser les travaux en sous-traitance.</p> <p>La composante du projet réalisée par le soumissionnaire concernant la construction générale doit avoir une valeur d'au moins 50 000 \$ (hors taxes).</p> <p>Pour chaque projet, le soumissionnaire doit fournir des références de client (nom du client, nom du représentant du client et poste occupé, coordonnées). Les références des clients ne seront utilisées qu'à des fins de vérification des faits.</p> <p>Remarque : Le soumissionnaire doit fournir des informations justificatives liées aux exigences obligatoires énumérées ci-dessus en utilisant les tableaux des projets 1 et 2 ci-dessous (utilisez des pages supplémentaires, si nécessaire).</p>	

PROJET 1		Réussi (Oui/Non)
Titre du projet :		
Emplacement du projet :		
Client :		
Date de début du projet	Date d'achèvement du projet	

(JJ-MM-AAAA) :	(JJ-MM-AAAA) :	
Ce projet a-t-il été achevé en grande partie au cours des 5 dernières années ? _____ Oui ou _____ Non		
S'agit-il d'un projet de construction générale ? _____ Oui ou _____ Non		
Fournir une référence client. Il peut s'agir du nom, de l'adresse courriel et du numéro de téléphone d'un propriétaire ou d'un représentant du propriétaire pour l'authentification/vérification des informations présenté. Nom : Courriel : Téléphone :		
La valeur totale du projet _____ \$ (doit être d'au moins 50,000\$)		
Décrivez brièvement le projet (coût, portée, taille, caractéristiques, etc.)		

PROJET 2	Réussi (Oui/Non)
Titre du projet :	
Emplacement du projet :	
Client :	

Date de début du projet (JJ-MM-AAAA) :	Date d'achèvement du projet (JJ-MM-AAAA) :	
Ce projet a-t-il été achevé en grande partie au cours des 5 dernières années ? _____ Oui ou _____ Non		
S'agit-il d'un projet de construction générale ? __ Oui ou __ Non		
Fournir une référence client. Il peut s'agir du nom, de l'adresse courriel et du numéro de téléphone d'un propriétaire ou d'un représentant du propriétaire pour l'authentification/vérification des informations présenté. Nom : Courriel : Téléphone :		
La valeur totale du projet _____ \$ (doit être d'au moins 50,000\$)		
Décrivez brièvement le projet (coût, portée, taille, caractéristiques, etc.)		

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P468-22-0280/A

Amd. No. - N° de la modif.
000

Contracting Authority - Autorité contractante
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client
2397

File Name - Nom du dossier
Phase 1 - Réparation des traversées de dunes de plage, Plage de Cavendish et Plage de Brackley,
Parc national Île-du-Prince-Édouard

APPENDICE 2 - EXEMPLE DOCUMENT D'APPELS D'OFFRES

(LE TOUT EST A TITRE INFORMATIF, JOINT SÉPAREMENT)